

No quiero que te vayas, Pedro Salinas

1. Audición.

- Recopilad canciones actuales que contengan la negaciones como en el poema cantado por Paco Ibáñez. No es difícil encontrarlas en canciones de protesta. ¿Y en canciones de amor?
- Comparad la versión de este poema con otros poemas de amor también interpretados por el cantautor.

2. Comprensión lectora.

No quiero que te vayas
dolor, última forma
de amar. Me estoy sintiendo
vivir cuando me dueles
no en ti, ni aquí, más lejos:
en la tierra, en el año
de donde vienes tú,
en el amor con ella
y todo lo que fue.
En esa realidad
hundida que se niega
a sí misma y se empeña
en que nunca ha existido,
que sólo fue un pretexto
mío para vivir.

Si tú no me quedaras
dolor, irrefutable,
yo me lo creería;
pero me quedas tú.
Tu verdad me asegura
que nada fue mentira.
Y mientras yo te sienta,
tú me serás, dolor,
la prueba de otra vida
en que no me dolías.
La gran prueba, a lo lejos,
de que existió, que existe,
de que me quiso, sí,
de que aún la estoy queriendo.

- El texto está fundamentado en las dualidades. ¿Cuáles?
- ¿Cómo se hace visible la dualidad entre la voz poética y el receptor del poema?
- Otro rasgo destacable es la reiteración de contradicciones en forma de antítesis o paradojas. Búscalas y explica su significado dentro del poema.
- El texto es un todo unitario a pesar de las dualidades y las contradicciones. Explica en tres líneas máximo el contenido del poema.

- En el texto están señaladas algunas construcciones sintácticas que expresan la condición o hipótesis. ¿A qué tipología corresponde cada una: real, irreal o potencial?
- Reescríbelas utilizando otras formas de construcción del condicional:

1 REAL

Si + presente de indicativo + presente de indicativo futuro
imperativo

EJEMPLO:

2 POTENCIAL

Si + pretérito imperfecto de subjuntivo + pretérito imperfecto de subjuntivo (en "-ra")
condicional simple
imperativo

EJEMPLO:

3 IRREAL

Si + pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo (en las dos formas) + pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo (en "-ra")
condicional perfecto
condicional simple

EJEMPLO:

4 OTRAS CONSTRUCCIONES

Conjunciones: CUANDO, COMO

EJEMPLO:

Locuciones conjuntivas: A NO SER QUE, CON TAL QUE, A MENOS QUE, SIEMPRE QUE

EJEMPLO:

Algunas con gerundio + FUTURO

EJEMPLO:

Algunas con DE + infinitivo

EJEMPLO:

3. Literatura.

- Este poema forma parte del libro *La voz a ti debida* (1922) que, junto a *Razón de amor* y *Largo lamento* forman una trilogía sobre el amor. La crítica ha venido calificando esta trilogía del máximo exponente en Salinas de la poesía pura. Leed el siguiente fragmento de Pablo Neruda, del manifiesto que abre el nº1 de *Caballo verde para la poesía* (Octubre, 1935) i redactad un texto expositivo en el que expliquéis qué significa “poesía pura”, por contraste a lo que se dice en este texto:

“Así sea la poesía que buscamos, gastada como por un ácido por los deberes de la mano, penetrada por el sudor y el humo, oliente a orina y a azucena por las diversas profesiones que se ejercen dentro y fuera de la ley.

Una poesía impura como un traje, como un cuerpo, con manchas de nutrición y actitudes vergonzosas, con arrugas, observaciones, sueños, vigilia, profecías de amor y de odio, bestias, sacudidas, idilios, creencias políticas, negaciones, dudas, afirmaciones, impuestos.

La sagrada ley del madrigal y de los decretos del tacto, olfato, gusto, vista, oído, el deseo de justicia, el deseo sexual, el ruido del océano, sin excluir deliberadamente nada, sin aceptar deliberadamente nada, la entrada en profundidad de las cosas en un acto de arrebatado amor, y el producto poesía manchado de palomas digitales, con huellas de dientes y hielo, roído tal vez levemente por el sudor y el uso. Hasta alcanzar esa dulce superficie del instrumento tocado sin descanso, esa suavidad durísima de la madera manejada, del orgulloso hierro. La flor, el trigo, el agua tienen también esa consciencia especial, ese recuerdo de un magnífico tacto.

Y no olvidemos nunca la melancolía, el gastado sentimentalismo, perfectos frutos impuros de maravillosa calidad olvidada, dejados atrás por el frenético libresco: la luz de la luna, el cisne en el anochecer, “corazón mío” son sin duda lo poético elemental e imprescindible. Quine huye del mal gusto cae en el hielo.”

- Comparad el poema de Salinas con el que os transcribimos a continuación de Unamuno.
 - Buscad el significado de la figura retórica “hipotiposis” y explicadla ejemplificándolo a través de estos dos poemas.

A mi buitre

Este buitre voraz de ceño torvo
que me devora las entrañas fiero
y es mi único constante compañero
labra mis penas con su pico corvo.
El día en que le toque el postrer sorbo
apurar de mi negra sangre, quiero
que me dejéis con él solo y señero
un momento, sin nadie como estorbo.
Pues quiero, triunfo haciendo mi agonía
mientras él mi último despojo traga,
sorprender en sus ojos la sombría
mirada al ver la suerte que le amaga

sin esta presa en que satisfacía
el hambre atroz que nunca se le apaga.

Miguel de Unamuno

	<i>No quiero que te vayas</i>	<i>A mi buitre</i>
CONCEPTO ABSTRACTO QUE DESCRIBE (SENTIMIENTO)		
ASPECTOS QUE DESTACA		
IMÁGENES UTILIZADAS		
ELEMENTOS LINGÜÍSTICOS		

- Pedro Salinas es el poeta del amor. Id a la siguiente web (<http://www.fundacioncnse.org/poesiaenlse/preambulo.php>) y haced un recorrido poético por las épocas literarias de nuestra historia para escoger los poemas de amor que más os gusten y hacer una “Antología de la poesía de amor castellana”.
 - Leed la siguiente carta de Pedro Salinas a Katherine Whitmore; <http://www.mcgraw-hill.es/bcv/guide/capitulo/8448161815.pdf>.
 - Redactad una carta de respuesta poniéndoos en el lugar de la enamorada.

4. Historia.

- Os proponemos que hagáis de historiadores y documentalistas sobre el siguiente tema: El poder de la canción en los últimos años del franquismo y la transición española: Paco Ibáñez. La producción final será un texto monográfico que vaya acompañado de imágenes y algunas de las letras de las canciones que tuvieron más repercusión.

- Para realizar la labor documental, en primer lugar, deberéis ver los siguientes vídeos sobre Paco Ibáñez:
<http://www.aflordetiempo.com/aula-abierta/videos/tesis/>
<http://www.aflordetiempo.com/aula-abierta/videos/poesia-necesaria-2>
 - Fijaos en lo que se dice sobre las causas del éxito de Paco Ibáñez, su personalidad, vivencias importantes, los hechos ocurridos en mayo del 68, la canción protesta, George Brassens, etc.
- En segundo lugar, visitad la biografía en la web “A flor de tiempo” y buscad información en la web sobre otros cantautores del momento y la “canción protesta”.
- En tercer lugar, investigad en las hemerotecas de diversos periódicos que publicaran en esa época.
- Pedro Salinas dedicó su vida a la docencia, que ejerció también en el exilio. Al igual que el poeta, otra personalidad que tuvo ambas experiencias fue María Zambrano. Leed las ideas de ambos sobre la enseñanza y comentad las semejanzas y diferencias entre una y otro.

“Educar será ante todo guiar al que empieza a vivir en esta su marcha responsable a través del tiempo. Educarlo será despertarle o ayudarle a que se despierte a la realidad en modo tal que la realidad no sumerja su ser, el que le es propio, ni lo oprima, ni se derrumbe sobre él.

No tener maestras es no tener a quien preguntar, y más hondamente, no tener ante quien preguntarse.

Pues que la vocación de algunas (maestras) es quien ha traído al mundo cosas nuevas, palabras nunca dichas anteriormente, pensamientos no pensados, claridades ocultas, y hasta sentimientos que yacían en el corazón.”

(María Zambrano: *Filosofía y educación. Manuscritos*)

“Y el maestro ha de ser quien abra la posibilidad, la realidad de otro modo de vida, de la de verdad. Una conversión es lo más justo que sea llamada la acción del maestro. La inicial resistencia del que irrumpe en las aulas, se torna en atención. La pregunta

comienza a desplegarse. La ignorancia despierta es ya inteligencia en acto y el maestro ha dejado de sentir el vértigo de la distancia y ese desierto de la cátedra como todos, pródigo en tentaciones. Ignorancia y saber circulan y se despiertan igualmente por parte del maestro y del alumno, que sólo entonces comienza a ser discípulo. Nace el diálogo”

(María Zambrano: *La mediación del maestro*)

“Y así el maestro al serlo del ser humano..., ha de hacer descender, por así decir, sobre él razón, bien y verdad, también armonía y orden, fundamentos de la belleza en función justamente del ser; mediador ante todo y sobre todo del ser mismo, de ese ser – persistente problema de la filosofía- que mirado desde lejos parece inaccesible, y que luego fructifica en el hombre como en su terreno de elección”

(María Zambrano: *Filosofía y educación*, “La vocación del maestro”)

“¿Por qué he escogido este tema? (...) Tres motivos coincidentes me llevaron a escoger este tema. Uno, el primero, la emoción sentida, después de varios años de residencia en país de habla inglesa, al encontrarme en un aire, digámoslo así, en un aire lingüístico español. (...) Sí, he vuelto a respirar español, en las calles de San Juan, en los pueblos de la isla. Y he sentido una gratitud, no sé a quién, al pasado, al presente, a todos y a ninguno en particular, gratitud a los que me dieron mi idioma al nacer yo, a los que siguen hablándolo mi lado. El segundo motivo, no nace como el anterior de la intimidad de mi ser: procede de la observación, repetida en estos años últimos innumeradas veces, de un fenómeno que se me representa como universal dentro de los pueblos cultos, y es la intensificación de la atención concedida a la reflexión sobre la lengua. (...) Me refiero al creciente movimiento de la atención del público medio, en general del hombre no especializado, hacia el idioma. (...)

Y el tercer motivo está, en una experiencia personal. Yo, sin ser filólogo, llevo cerca de treinta años en diaria y estrecha convivencia con mi lengua. Soy profesor de literatura. Entiendo que enseñar literatura es otra cosa que exponer la sucesión histórica y las

circunstancias exteriores de las obras literarias: enseñar literatura ha sido siempre, para mí, buscar en las palabras de un autor la palpitación psíquica que me las entrega encendidas a través de los siglos: el espíritu en su letra. Algunos ratos he dado también a la tentativa poética, a escribir poesías. Y esos ensayos, si no a otra cosa, me han llevado a la convicción de los prodigios que para el hombre guarda el conocimiento hondo, el cultivo delicado de su lengua.

Está el hombre junto a su lengua, como en la margen de un agua en estanque que tiene en el fondo joyas y pedrerías, misterioso tesoro celado. La mirada no suele pasar del haz del agua, donde se reflejan las apariencias de la vida, con belleza suficiente. Pero el que hunda la mano, más allá, adentro, nunca la sacará sin premio. Y por eso, por esa persuasión, así ganada en treinta años de práctica gustosa, más, enamorada, del idioma, quisiera hacer sentir a otros lo que yo sentí, invitarles a ese trato, atento, delicado y sin prisa con las aguas hondas de su lengua materna.”

(Pedro Salinas: *Aprecio y defensa del lenguaje*)

“Hay como una falta de sentido de la vida que hacen las cosas sin saber por qué, en el fondo. Yo me he podido dar cuenta, por ejemplo, de que no saben lo que es una universidad, ni su finalidad humana. Sus propósitos son excelentes, su intención muy buena, pero les falta algo como el convencimiento interior de lo que hacen [...] Es un país soso espiritualmente [...] viven encerrados en media docena de ideas tontas, fáciles. Es como una falta de originalidad vital, una novedad sólo externa, que disimula la pobreza interior. [...] con una enorme desigualdad entre su cultura material y la espiritual [...] Viviremos bien aquí, lo espero, pero siempre en el fondo de mí habrá, creo, una nostalgia por algo indefinible: la densidad, la antigüedad de lo humano.

(...)Lo que llamo educar lingüísticamente al hombre es despertarle la sensibilidad para su idioma, abrirle los ojos a las potencialidades que lleva dentro, persuadiéndole, por el estudio ejemplar, de que será más hombre y mejor hombre si usa con mayor exactitud y finura ese prodigioso instrumento de expresar su ser y convivir con sus prójimos

...estoy decidido a no ser esclavo de Marx o de Spencer, a no regir los movimientos de mi alma al compás de las revoluciones del mundo, [...] en suma a vivir dentro de mí. Y en cuanto pueda, para los demás. Nada de para los demás en el sentido humanitario de la palabra, en forma de servicio social, no. En sentido humano. Vivir para los seres con quienes la vida me ha puesto en contacto, desde los más cercanos en mi alma, a los estudiantes de mi clase. Ejercer mi acción personal, no a través de teorías abstractas, de partidos o grupos, sino personalmente, sin buscar a la gente ni evitarla.”

(Pedro Salinas: *Cartas de viaje*)

5. Ciencias.

- El poema de Salinas se centra en el sentimiento amoroso a través de una de sus consecuencias: el dolor que le causa la pérdida del ser querido. Al profundizar en esta emoción el poeta consigue transmitir de forma muy visual la unión entre el dolor emocional producido por ese desamor, y el dolor físico que lleva asociado y que agradece por ser la evidencia de la verdad: la existencia de la vivencia amorosa.
 - Leed el siguiente artículo de la BBC sobre la estrecha relación entre el dolor emocional y el físico:
http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/science/newsid_7517000/7517162.stm.
 - Describid una situación dolorosa emocionalmente que hayáis vivido y los efectos físicos que hayáis experimentado.
 - Las respuestas a los estímulos emocionales se gestionan a través del sistema límbico del cerebro. Como vemos, abstracción y materia están más interrelacionados de lo que podemos pensar a primera vista.
 - Buscad la explicación científica del enamoramiento, lo que se conoce como “la química del amor”.

<http://www.elpais.com.co/elpais/entretenimiento/noticias/quimica-amor-cientificos-explican-por-nos-enamoramos>)

6. Educación visual y plástica.

- Igual que a través de la hipotiposis los poetas hacen que se nos aparezca ante nuestros ojos la imagen de un concepto abstracto; en pintura la abstracción también se ha desarrollado de forma destacada desde los primeros años del siglo XX hasta la actualidad. El creador de la pintura abstracta para muchos críticos fue Kandinsky, quien escribió su libro *De lo espiritual en el arte*, donde desarrolló su teoría sobre la “abstracción lírica”.
 - Leed el siguiente fragmento del libro *De lo espiritual en el arte*, de Wassily Kandinsky y resumid su teoría sobre la pintura abstracta.

“Paulatinamente, las diferentes artes van encontrando su propio espacio y sus medios de expresión exclusivos. Paradójicamente, es gracias a esta diversificación que las artes se hallen tan próximas unas de otras en los últimos tiempos, en esta hora última del cambio de rumbo espiritual. Lo hasta ahora mencionado han sido los

primeros brotes de esta tendencia hacia lo no-natural, lo abstracto, la naturaleza interior, que consciente o inconscientemente responde a la frase de Sócrates: ¡Conócete a ti mismo! Conscientemente o no, los artistas vuelven su atención hacia su material propio, estudian y analizan en su balanza espiritual el valor interno de los elementos con los que pueden crear. Esto produce espontáneamente su consecuencia natural: la comparación de los propios elementos con los de otras artes.

La enseñanza más valiosa la da la música. Casi sin excepciones, la música ha sido siempre el arte que ha utilizado sus propios medios para expresar la vida interior del artista y crear una vida propia, y no para representar o reproducir fenómenos naturales. El artista, cuyo objetivo no es la imitación de la naturaleza, aunque sea artística, sino que lo que pretende es expresar su mundo interior, ve con envidia cómo hoy este objetivo se alcanza naturalmente y sin dificultad en la música, el arte más abstracto. Es lógico que se vuelva hacia ella e intente encontrar medios expresivos paralelos en su arte. Este es el origen, en la pintura actual, de la

búsqueda del ritmo y la construcción matemática y abstracta, del valor dado a la repetición del color y a la dinamización de éste, etc.

2.—El efecto psicológico producido por el color. La fuerza psicológica del color provoca una vibración anímica. La fuerza física elemental es la vía por la que el color llega al alma. (...)Por ejemplo, el color rojo puede provocar una vibración anímica parecida a la del fuego, con el que se le asocia comúnmente. El rojo cálido quizá sea excitante, hasta el punto de que puede ser doloroso, por su parecido con la sangre. El color, en este caso, recuerda a otro agente físico que produce un efecto psíquico doloroso. (...)

Respecto al sabor del color, concretamente, hay varios ejemplos en los que no se puede aplicar. Un médico de Dresde cuenta que uno de sus pacientes, al que describe como una persona de un nivel intelectual extraordinariamente alto, tenía la sensación de que una determinada salsa sabía azul, es decir, la sentía como el color azul.

(...) Si se acepta esta explicación, tendremos que admitir también que la vista no sólo está en relación con el sabor, sino también con todos los demás sentidos. Y así ocurre, en efecto. Algunos colores parecen ásperos y erizados, y otros son como pulidos y aterciopelados e invitan a la caricia (como el azul ultramarino oscuro, el verde óxido de cromo, el barniz de granza). Hay colores que parecen blandos (el barniz de granza) y otros que parecen tan duros (el verde cobalto, el óxido verde-azul) que al salir del tubo ya parecen secos.

Finalmente, la cualidad acústica de los colores es tan concreta, que a nadie se le ocurriría reproducir la impresión que produce el amarillo claro sobre las teclas bajas del piano, o describir el barniz de granza oscuro como una voz de soprano.

(...)En general, el color es un medio para ejercer una influencia directa sobre el alma. El color es la tecla, el ojo el macuto, y el alma es el piano con sus cuerdas. El artista es la mano que, mediante una u otra tecla, hace vibrar adecuadamente el alma humana.”

- Una vez leído el texto, mirad los siguientes cuadros de este pintor y comentad el uso de los colores y lo que os transmite.



- Cread una obra abstracta en la que expreséis el sentimiento de dolor a través del cromatismo. Acompañadla de una breve explicación en la que comentéis el por qué del uso de esos colores y el sentido sensorial que queráis transmitir.
- Desde esa pintura abstracta primera han habido muchas tendencias y muy diversas todas ellas; pero nos detendremos en la “Colour-field Painting” de los estadounidenses Pollock, Kline o Rothko.

“Mi pintura no procede del caballete. Por lo general, apenas tenso la tela antes de empezar, y, en su lugar, prefiero colocarla directamente en la pared o encima del suelo. Necesito la resistencia de una superficie dura. En el suelo es donde me siento más cómodo, más cercano a la pintura, y con mayor capacidad para participar en ella, ya que puedo caminar alrededor de la tela, trabajar desde cualquiera de sus cuatro lados e introducirme literalmente dentro del cuadro. Se trata de un método similar al de los pintores de arena de los pueblos indios del oeste. Por eso, intento mantenerme al margen de los instrumentos tradicionales, como el caballete, la paleta y los pinceles. Prefiero los palos, las espátulas y la pintura fluida que gotea y se escurre e, incluso, un empaste espeso a base de arena, vidrio molido u otras materias.” (Jackson Pollock)

- ¿Qué cambios o innovaciones se dan en la concepción artística de la pintura de Pollock?

- Escoged uno de estos pintores y realizad una presentación sobre la personalidad artística del pintor, la evolución y las técnicas utilizadas en su pintura a través de cuadros que lo ejemplifiquen.

6. Tutoría.

- Cada uno de vosotros traeréis una canción de un grupo que escuchéis y cuyo trasfondo sea de protesta o crítica social. A partir del tema tratado en la canción, propondréis un lema del día que signifique un “decir no” a alguna realidad contra la que nos opondremos como grupo.
- Una vez escuchadas todas las canciones y realizadas todas las propuestas escogeremos las que sean más cercanas a nuestro día a día y redactaremos una carta al director, a modo de manifiesto, que dirigiremos a un diario para que la publiquen.